



12.05.2017

### Inhalt:

- Book Fair
- Sommerfest
- Sicherheitsregeln
- Ferien und Abwesenheit
- Talent Show
- Science Fair
- Kuchenverkauf
- Kita

Liebe Eltern,

unsere erste **Book Fair** in diesem Jahr fand am 2. Mai mit unserem neuen Kooperationspartner der Firma Decius statt. Es war ein gelungener Auftakt und in Absprache mit der Firma Decius werden weitere Termine in 2017 für dieses Event folgen. Haben Sie Wünsche und Anmerkungen für die nächste Book Fair? Schreiben Sie uns gern eine Mail.

Ganz herzlichen Dank an alle Eltern für die großzügigen Spenden für unsere Tombola, die wir dieses Jahr zum **Sommerfest** veranstalten. Die Einnahmen des Losverkaufs werden für die neue Gestaltung des Schulhofs eingesetzt. Eine Übersicht über die für die nächsten Jahre geplante Schulhofgestaltung hängen wir in den nächsten Tagen im Eingangsbereich der Schule aus. Ende Mai / Anfang Juni starten wir schon mit einer neuen Tischtennisplatte (aus Beton) und zwei Sitzbänken.

Wir bei KIBS legen zur jeder Zeit großen Wert auf die **Sicherheit**. Deswegen müssen sich alle Besucher (auch die Eltern) zuerst im Office anmelden. Eltern dürfen sich nicht während der Schulzeiten im Schulgebäude aufhalten, z. B. durch die Flure und Klassenräume laufen. Alle Termine mit Lehrkräften müssen vorher entweder im

### Content:

- Book Fair
- Summer Festival
- Safety rules
- Holidays and days of absence
- Talent Show
- Science Fair
- Bake Sale
- Kindergarten

Dear parents,

On May 2<sup>nd</sup> we had our first **Book Fair** with our new partner Decius. It was a great success and we will continue with this cooperation next school year. Do you have any wishes or suggestions? Please send us an email.

Thank you to all the parents for your great donations for our tombola, which we are going to have during our **summer festival**. The money will be used for our new school playground. The plan for the new playground, which will be completed during the next few years, will be displayed in the entrance area in the next few days. At the end of May/beginning of June we will already put up a stone table tennis table and two benches.

**Safety** is of paramount importance in KIBS at all times; with this in mind, all visitors (including parents) must report to the office to sign in as an official visitor. Parents should not be on school premises i.e. walking through the corridors or visiting classrooms within school hours. All meetings with teachers should be officially arranged via email, the organiser or the office and should also follow this procedure.

Organiser oder mit dem Office vereinbart werden. Alle Kinder müssen am Schultor verabschiedet werden, was das Schild auch deutlich sagt: „I'm big, I have grown, from this point on I'm on my own“. Erstklässler dürfen in den ersten vier Wochen bis zum „Drop off Point“ von den Eltern begleitet werden. Falls Ihr Kind an Clubs oder an der Hortbetreuung teilnimmt, ist es Pflicht sich beim Hortlehrer abzumelden.

Wir haben sehr viele unterschiedliche Veranstaltungen bei KIBS. Manche dieser Veranstaltungen sind aus pädagogischen Gründen schulintern, ohne Teilnahme von Eltern. Wir bitten alle Eltern dieses zu akzeptieren. Wir freuen uns Sie alle bei vielen schulinternen öffentlichen Veranstaltungen zu begrüßen.

### Ferien und Abwesenheit

Wir als Schule können nur eine Sondererlaubnis für Abwesenheit in bestimmten rechtlich festgelegten Fällen erteilen. Ohne diese Sondererlaubnis gelten alle versäumten Tage als unentschuldig. Dieses gilt auch für früheres Abholen der Kinder an normalen Schultagen (auch wenn das der letzte Schultag vor den Ferien ist).

Vor kurzen hatten wir unsere **Talent Show**, organisiert von Frau Broll. Es gehört sehr viel Mut dazu, vor der gesamten Schule etwas vorzuführen. Wir bedanken uns bei allen Schülerinnen und Schülern der Grundschule sowie des Gymnasiums, die an dieser Show teilgenommen haben. Vielen Dank auch an Frau Broll! Besondere Glückwünsche gehen an folgende Schülerinnen und Schüler, die von der Jury nominiert wurden sind:

Most Musical – **Marie H**  
Best Lower primary Piano – **Sheyma K**  
Best Upper primary Piano – **Kevin H**  
Best solo dance – **Anushka M**  
Best Dance – **Emily B and Aneta K**  
Most original – **Emma B and Emiliya B**  
Most comedic – **Milo C**  
Fans favourite - **Zara M**  
Best stage presence - **Eileen**  
Best acting performance - **Soraya B and Linda R**  
Perseverance in the face of adversity – **Emily S and Marie H**

Children should be allowed to walk into school from the school gate, which has a clear sign saying, "I'm big, I have grown, from this point on I'm on my own".

Year 1 parents are allowed to take their children into school, using the year 1 drop off point for the first month of school only.

Also, if your child attends a club or Hort; it is common courtesy to make sure the Hort teacher is informed that your child has been collected.

We have many events throughout the year at KIBS. Some of these events we request that parents do not attend. We look forward to seeing as many parents as possible at the events which are open to a parent audience.

### Holidays and days of absence

As a school we are only allowed to grant permission of leave for special circumstances. Any other absence will be recorded as unexcused.

This includes picking up children early before the official finishing time of school (even just before a school holiday).

We recently held a **talent show**, organised by Miss Broll. It is a very brave act to stand in front of your peers to perform in such a way. We congratulate all of our primary and secondary students who took part, making it such a special event. Thank you to Miss Broll for organising and auditioning this fantastic event. A special congratulations to the following students, who won the following awards chosen by our judging panel;

Most Musical – **Marie H**  
Best Lower primary Piano – **Sheyma K**  
Best Upper primary Piano – **Kevin H**  
Best solo dance – **Anushka M**  
Best Dance – **Emily B and Aneta K**  
Most original – **Emma B and Emiliya B**  
Most comedic – **Milo C**  
Fans favourite - **Zara M**  
Best stage presence - **Eileen**  
Best acting performance - **Soraya B and Linda R**  
Perseverance in the face of adversity – **Emily S and Marie H**

Am Donnerstag, dem 4. Mai, hatten wir unsere zweite **Science Fair**. Es war ein unglaublich tolles Event, mit mehr als 30 kreativen Versuchen im Bereich Wissenschaft und Ingenieurwesen. Vielen Dank an Herrn Davies, der dieses Event geplant und organisiert hat.



On Thursday 4th May, KIBS held its second annual **Science Fair**. It was an amazing event in which over 30 students participated, creating fantastic experiments in the scientific or engineering realm. Congratulations to all who participated. Thank you to Mr. Davies for planning, organising and coordinating the event.



Sie kennen bestimmt die berühmte britische TV Sendung „The great British bake off“?! Unsere Grundschulklassen sind gerade dabei an den Freitagen nach Schulschluss einen Kuchenverkauf zu organisieren. Vielen Dank an alle Eltern und Kinder, die leckeren Kuchen backen und verkaufen. Das Geld wird ebenfalls für die Gestaltung des Schulhofs verwendet. Also liebe Eltern, freitags bitte Bargeld nicht vergessen!

- Klassen 1 – Freitag, 5. Mai → 415 €
- Klassen 2 - Freitag, 12. Mai
- Klassen 3 – Freitag, 2. Juni
- Klassen 4 – Freitag, 8. Juni

Herzlichst Ihre

Andreas Schraknepper  
Geschäftsführer / Business Manager

und

Prokuristin / General Manager



Obviously “The great British bake off” is a popular TV show in Germany!? Our primary classes are currently in the process of planning **Bake Sales** at the end of school on Friday’s. Thank you to all parents and children for baking and selling delicious cakes to raise money for the school playground. Remember to bring some money to avoid disappointment!

- Year 1 - Friday 5th May → raised 415€
- Year 3 - Friday 12th May
- Year 4 - Friday 2nd June
- Year 2 - Thursday 8th June

With best wishes,

Martin Clarke  
Head of Primary



Liebe Eltern,

wir möchten Sie auf diesen Weg an unseren Kuchen Basar am 19. Mai erinnern. Wir hoffen auf gutes Wetter und viele leckere Kuchen.

Am Montag den 15.05.2017 wird die Liste für die Notbetreuung vom 10.07.2017-14.07.2017 ausgehängt. Sie finden die Liste an der Pinnwand bei Frau Gramanns Büro. Die Kosten werden für eine Woche bei 35 Teilnehmern 170 € zuzüglich 20 € Essensgeld betragen. Insgesamt werden die Kosten für die einwöchige Notfallbetreuung somit bei 190 € inklusive Essen liegen. Sollten nicht alle 35 Plätze belegt sein, werden wir die Kosten entsprechend anpassen müssen. Um die limitierten Plätze fair zu verteilen, werden als erstes Alleinerziehende einen Anspruch auf einen Platz haben. Danach werden die Plätze an Familien gegeben, in den beide Eltern Arbeiten.

Falls Sie uns telefonisch nicht erreichen, können Sie uns gerne unter der E-Mail Adresse: [kibs-kigateam@oks.de](mailto:kibs-kigateam@oks.de) Ihre Information zukommen lassen. Die Mails erhalten alle Erzieher. Sie können somit gewiss sein, dass Ihre Informationen rechtzeitig bei den Gruppen ankommen.

Am 19. Juni werden wir im Kindergarten unser Sportfest durchführen. Um uns gemeinsam darauf einzustimmen wird es ab 8 Uhr für Sie und ihre Kinder einen „Bewegten Eingang“ geben. Wir freuen uns auf einen sportlichen Tag.

Herzliche Grüße,

Jacqueline Tillmanns  
Leitung der Kindertagesstätte



Dear parents,

We would like to remind you of our cake bazaar on 19th May. We hope for good weather and many delicious cakes.

On Monday the 15.05.2017 the list for emergency care from 10.07.2017-14.07.2017 will be available. You will find the list on the wall at Frau Gramann's office. The cost for a week with 35 participants will be 170 € plus 20 € food. Overall, the cost for one-week emergency care will be € 190 including food. In the event that not all 35 seats are occupied, we will have to adapt the costs accordingly. In order to distribute the limited places fairly, single-parents will have a claim to a place first. Afterwards, the places are given to families in which both parents work.

In case if you cannot reach the kindergarten by telephone please send us your information by e-mail: [kibs-kigateam@oks.de](mailto:kibs-kigateam@oks.de). E-mails sent to this address are received by all educators. This way you can be assured that your information will be received by the groups.

On the 19th of June, we will hold our sports festival in the kindergarten. For us to get together there will be a "Moving Entrance" for you and your children from 8 o'clock. We look forward to a sporting day.

Best Wishes,

Jacqueline Tillmanns  
Head of Kindergarten

